# Mom's Hometown MICHALISZKI POLAND

## A

House #	Family
主人	Abramovicz-Victor and Brochl. Victor used to fix windows in our town. They had twins, Avrom and Moisel, daughter Sorke.
53	Abramowitz- Abrasha, Fania. Children: Zina and Pola. They had a pharmacy. Pola was married to Zvulke Gurwis (#64). They were a County of Zina and Pola. They were a very intelligent family and spoke many languages.
99	Alperowitz- Kople and Hinde -sons Hirshke, Chaim, Shloime, the red head.
138	Alperowitz- Nochim, and wife, Rival. Children: Aarn, Chaim, Itzke, Leizer, Beilemere, Shmerl, . Feige and her two little boys and husband. They were the only family in our town to have a gas station and a liquor license. They also owned an inn. They had a truck which the sons used to bring goods from Vilno to the local shopkeepers.
141	Alowi- Moishe and Sorerivl. Children: Avromitze, Jankl and two other children. He used to deal with cattle. They had a very nice house which the Germans took over in 1941 and they were forced to move The house was then used as a headquarters.
43	Aronowicz- Velvel (Rafaluk), wife Ester and daughter.
84	Avremele and wife. They owned a little store that sold notions.
140	Aronowicz-Zalman and wife. Children: Shepse, Gitl, Etl., Sorke.
66	Avrom- More, Chajerodl- Children: Jochke, Dinke and three more? The wife was a seamstress who used to teach young girls to sew.
112	Alper- Avrom and wife. He was a shoemaker. Rein also lived there.

House #

66

Avrom- More, Chajerodl-Chiledren: Jochke, Dinke, and three more? The wife was a seamstress who taught young girls to sew.

B

Family Batchan-Yankl and Chane had two children
Blacher, Rochl. She was a widow. Son was Avremke. Daughter Chanke was married to Shimke Gersahter and they had twp little boys.
Budgor- Shmuel and Sorl. Had daughter Mashinke who died in Stuthof in 1945, just before liberation. They lived in Perele Javitz's house before Perele got married.
Bukin- Liberochl. Had daughter Peske who married to Alter Grodzenki (#19). Had a little girl.
Bukin-Shimke. Also in this house were the Alperowitz famly, Kushiel and Fejge.
URKKE Blacher-Esther (The Zanicer). Son Ruke and wife Zlate and their two little boys. Zlate was daughter of family in #13.
C
Chefitz- Matle and Rochle. He was the blacksmith.
Chejne- Udis
Chodesh-Esther and Beijle. Chldren- Kivke, Chane, Peshke, Tzotke Had a candy store which also sold ice cream.
Chodesh- Motl- Jenke, Etl
Chodesh-Motl and family.

98	Chodosh- Jankl Children- Szmerke, Dveirke, Etke. Malke Raskin and her daughter, Taibke, lived there. Left for Palestine.
129	Chodosh- Nachman and wifehad three daughters.Rochke,Sonia and Estherke. Sonia was married to Joshke Gerowicz (from #125)

D

House # 46	Family Disdelman- Moishl, Alte, Bashke, Isrolke, Chajke. Alte was the daughter of Elebentze, house # 3. Moishl had a butcher shop and Alte had a crocery store.
2	Dovid- Michl, Leje, also known as Di Bord. They were related to Lapitus's at # 18.
6	E
100	Ekman- sons: Hirshke, Chaim, Shloime the Red Head
23	Elentuk- Moishl and Chana Gitl. Children: Bashke and Szmulke. Had a notions' store. Bashke left for Palestine in 1930's. Szmulke went with his mother to Vilno to see a doctor. He overheard that he needed surgery. He left the office, went home and committed suicide in the Vilia river.
67	Entin-He was the Rabbi. Had a wife and children - Chaim, Smerak, E Shloimke, Chajeshifre and Zisle, who was married to a rabbi. They had a son. One daughter lived in Russia.
39	Evenchuk- Berl Meirs and family.

126 Evantar- Ele and Chejne Udis. Children -Chaim, Zelig and Tzotke. F 65 Feigl- Had son Ruvke, and a daughter. Feigl was the sister of Zvulke Shimen, also in same house. GURWICZ G Gatownik-Family froom Baran. The house belonged to 17 Shepsl Levin 94 Gaviser- Leib and Matle. Children: Rivke. She was killed in Miligany woods 1944, Lituania, while she was trying to run away with her father. Both were trying to join the Partisans. They also had another daughter Chanke and one more girl. Gaviser-Meishil and Cheintze. He was the brother of Liebl in 114 house #94. Cheintze was a good dressmaker. Children:Gershin Frumele, Kaszrilke. + CHAIM AND DOVID Gendl (Hendele) and wife. Son was Avrommeisihke and one girl. 134 Hendele was a nickname. Gersovitz-Moishe and Feigel. Children: Joske, Sorke and one other 125 daughter. Also a son named Faivke. Moishe was a blacksmith. Joske was married to Sonia Chodosh (#129) 40 Gershater-None, Chaje. One child Gershater- Hirschziel and Friedl. All children were married with families. Faivl was married to Perelle Javitz and lived in her house' which was #11. Szimke was married to Chanke Blacher, had two sons and lived in house #9. Sister Feigetchke lived with her husband in her parent's house. Michke married someone from

Gershater- Avromleib and wife. They had a daughter with bad

5

96

Smorgon.

asthma named Hindeshke

131	Gershater- Shajke and wife. Children: Rachmilke and brother.
130	Gershater- Cerne-Michke and Feigetzke
116	Gershater- Chane, Zaike and Cipe
106	Gershowitz- Itze Lieb and wife. Children-Faivke, Rivke, Dotke
119	Gersahter- Udl and wife. Lived next to the slaughter house. Children's names were Moishke, Chaike, Jankele.
14	Gobstein-Hirshe Chajes. Children: Avrom, Soresime. They were both Hebrew teachers Isroel married to Rochl Plotzkin, sister in law of Dr. Gorfain in house #132. They had a little boy and girl. The family business was making flour from grain. There was another daughter Chana, who was single.
106	Gopstein-Paje. She lived alone. Her whole family had left for America. She was half blind. She was not allowed to enter the United States but her family supported her.
132	Gorfain, Dr. and wife Esther. Their daughter's name was Natasha. She was being educated in Vilna. He was a passionate man. He was the only Jewish doctor in Michaliszki. He lived in the same house with his wife's family. Their name was Platzkis. Mier, Zalman, Chaje, Jankl and Rochele.
76	Gor- Avrom and wife Oveirl. Children -Gitke, Arke. They had a food store in front of the house.
19	Grodenski (Danileche) Nachama. Children-Asne, Elke, Alterke and Meishke who was married to a girl from Vilno. They lived in the other half of the house. They had two children. Elke married Jank Kulbak (from # 123). They owned a butcher shop. Alterke was married to Peshke Bukin (from # 82) and had a little girl.

89	Guberski- Avrom and Chaje- Children: Gershin, Bluma(?) Frumke. Avrom was a watchmaker. At Passover, people used to bake their matzo at this house.
105	Gubieski- Szmuel and Kunie. Children: Leike, Isrolke, Rachmilke, Chaimzoel.
63	Gurvitz-Zvulke and Pola. She was the daughter of the town pharmacist. (see #53). They had a little boy. Also, Zvulke's father lived with them. The whole family worked in the father's tannery.
58	Gurvitz- Shimon and family Ruvke. Son was related to house #63
58	Gurvitz -Ruvin( the shteper) and wife, Sheine. Children: Sorele and Dvorke who was married with one child. Their daughter and husband lived with them and had two girls. one Mareashke
113	Gurvitz- Moishe Velvel and wife, Chashinke. He made clay pots. The daughter and husband's name was Smith. They had two girls. The older girl's name was Mariashke.
41	Isziski- Sloime and Family
127	Ivanter-Ele. Sons were Zotke and Zelik who was in the Polish army in 1939 and was captured as a POW. Cheine Udes, their son-in-law, was a hatmaker.
15	Jankelewitz- Chone and wife Minuche (Stirke's aunt), sister of Chajebasl in house #8. Children" Michle, Joske and MOTKE AND Chanke(twins). Chankke died in 1943, at work in MINUCHES Jonishishkes, Lithuania. Also Metke, Liby, Chasele and Minuch mother, Henia Budgor, lived in same house.

- Javitz- Perele ,married to Faivke Gershater. His parents lived in house # 5. They had a little girl. Perele's brother, Faivl Javitz, lived in Vilno with his family. Before Perele got married, Budgor Shmuel and Sorl lived ini her house with daughter Mashele.
- Josl the Zanicerner, wife Sorl. Had three daughters and a grandmother who lived with them.

#### K

- 95 Kaganovicz- Zlata (The Zavecher)
- Kaplanowicz- Josl and Rochl. Children: Szloimke, Esther Malkele. They rented the house to the Polish Police Dept. The Chief of Police and his family lived in the same house. The Kaplanowicz family lived on a ranch, two kilometers from Michaliski. Half of the ranch belonged to Josl's brother Ruvin Kaplanowicz from house # 91
- Kaplanowicz- Ruvin and Margole. Children: Chanke, Abele and another daughter. Brother of Josl Kaplanowicz. #24
- Karpl- Avrom and Malke-Children: Shloimke, Simke, Arke, Meilechl. Also had another daughter. He was a peddlar. Shloimke was a student at the Vilno Gymnasium. He wrote beautiful songs and poems about life in the ghetto. He had to hide them under the eaves of the roof.
- Katz-Szloyme and Chai Basl. Children: Stirke, Abramke, Moishele. Szloyme was brother of Shepsl Katz #124 and brother of Itzok, #62. Chai Basl (daughter of Henie Budgor) was sister of Menucha, House #15. Szloyme was an expert horse trader.

  By uy horses from the farmers and sell them in bigger towns. Just before 1939, Mr. Baron from Oshmania, came with a German businessman

to buy hourses from us.

25

Katz-Family from Smorgon. Masha Levin's parents. Masha lived in same house.

Brother of Szloyme (#8) and brother of Itzchak Katz (#62). Itl's husband left her when Rivl was a child. He went to the United States. 62 Katz, Itzok- See Weinstein, Ruvin. Itzok was married to Ruvin Weinstein's daughter. Rivtze. They had a little girl Lijle, born in 1939. Itzok was the brother of Szloyme (#8) and Shepsl (#124) 111 Katzelnik-Faivle and wife. Had seven daughters. One of them was named Perke. He was the shamos in our synagogue. Katzerginski- His wife and sister-in-law also lived here. He was 131 the Hebrew teacher. Klor-Lipe and Golde. Children: Berl, Dveirl, Blumke. They owned 101a bakery. Berl was a dental technician and Dveirl was a Hebrew teacher. They both got their education in Vilno. Kotler- Mere was a widow. Children: Avrom, Bentzke, Isrolke, Jankl 1 and Feigetche who was married to Bijonke Weinstein. They had two children. They lived in house # 103. He was a barber. All children were married with families with children. Two sons and two daughters lived in the United States. Kotler- Isrolke and Jankl (brothers). Lived in back of #58. 59 Son of Mere Kotler # 1. Kotler, Avromke and famikly. Son of Mere Kotler, house # 1. 60 Kreskin- Noach and Golda, Children: Itzke, Hirskle, Eltzik and 54 a daughter. They owned a bakery. Kulback- Yankl and Elke. Children- Dinke, Keilke, Rigle, Moishke 123 Danielke, Berele. They owned a butcher shop. (#19)

Katz-Shepsl and Rivl, mother Itl. Children: Berele, Bashele(?)

124

78 Kupershtoch- Gershin Leib and Dvoire. Children: Dobe, Ruvin Dovid, Sore, Civie, Hirshl, Minuchke and Beilinke. He was the Cantor and Moil. He was also a "shoychet" which was the task of killing animals by Jewish law. He was very intelligent and knew a few languages. Kuricki-Szmuel and Beile-. Children: Shemechke, , Dvierele. Lived 110 witih Beile's father, Abe Josl, who used to make salamis. 37 Kuslin-Esther, Rochl, Reizl, Itzchok, Chaje L 18 Lapitus, Rochl. She was a widow. Children -Josl, Jankl, Hirshe, Arke, Chaje, Asne, Hodl. All the boys became peddlars. One son, Aron, went to the United States in the 1930's. "Di Ritener" Lapitus - Jakov and Elke. Had one child 139 Lapuk- Duvid and Chane. Children- Milke, Rochke, Chajke and Moiszke, who was a dental technician. 13 Leibe the Tailor.. Children: Zlatke, Itzke and Rachmiel who was ALSO A TAILER WAS MERRIED TO LEJE THEY HAD A LITTLE BIRL Leje-Malke WAS DIVORCE FROM AROMMORE SHE COULD NOT HAVE 81 CHILDREN. SHE HAD A NICE DOUBLE HOUSE, PART OF IT WAS RENTED 16 Levin-Shepsl and Brontse- Children- Jankl (?), Kasrilke, Blumke, Isrolke, Arle ARKE 31 Levin-Liebl and Reizl-Children: Meishke and Perele. Beginning in 1944, Meishke and Perele were trying to escape from Camp Miligani hoping to join the partisans. A German guard shot and killed Perele. Levin, Binjomin and family. Binjomin was nicknamed "Halbe 44

Levone"

70	Levin-Rachmiel and wife Had a daughter, Beilke. They lived next door to the town poorhouse where beggars would come to stay, especially on the Sabbath. They would attend the synagogue hoping a family would take them in for dinner, which they almost always did. The poorhouse was known as the "hegdes"
12	Levin- Moishe and Feigl. Children: Zusl, Moshe and daughter Zilinke
108	Levin-Leibl and family.
120	Lipkowitz- Hirshl and Basl. Children: Iser, Gitke and two more children. Hirshl was also the barber and matchmaker.
47	Ludanski- Ishie and Dveirl Children: Libele, Bashele. They had a shoe store. Ishie was the son of the family in #33.
33	Ludanski-Elebenze and wife Rochl. Children - Lana, Gele, Sheinke, Kopl, Biomke. They owned a bakery and also traded in grain. Elebenze used to study the Torah often. The oldest daughter, Alte, was married to the son of the family from house # 46.
48	Matz-Berl and Elke. Children: Peshke, Henkie, Reizele. They had a new two story brick house. They had a water pump in their house and a shower. The front house was rented to the Sternblitses.
50	Elke's parents lived in a house next to them. Berl Dovid and wife. They also rented part of the house to the Tolup's. Moishe, Sonia and daughters. One of the daughter's names was Rochke.
42	Meltzer- Jeichn and Taibe Hinde. Children: Chaim, Gitl, Sorl, Hodl Hile and Chajke They all worked in the family business selling pillow, blanket in their general store. Hile was a bit slow. He used to bathe in the River Vilnia in the winter by cutting a hole in the ice People made fun of him.

Mendele- He was the shoemaker and had a family.

74..

83 Minashe - also a shoemaker and his wife Rivl and two sons. 122a Minetzke- Husband was Berl and daughter names Sorereiske and one other girl. N 118 Nochiimson- ChaimMeisl and Rajcl. Children: Ruvke and Mashke Chajeleje, TzemechDovid, Chejnke, Hirshele, Boruch, Leibele, Szmulik. ChaimMeisl was a peddlar. 26 Ornstein-Laize and Braine- Children: Elke, Peshke and another son. Braine along with her father, owned a butcher shop. ONE FANKE + LIPKE Patasznik-Josef and sorl. Had three daughters. The oldest went to 20 Wilna Gymnasium(school). They had a small market. The grandparents Solonowitz lived with them. 12 Potpiski- Itzek and wife Gutl. Chldren-Matle, Minke, Avremke, Srulikl. Itzeks' parents lived in the back of the house. They used to get help from childen in the United States. Itzek was a blacksmith. and his wife had a small food store in the front of the house. R Rudnicki- Lipe Menl and wife Chaje whose parents live in #19. 103 They had two sons, Zamke, Rachmilke. Rafalukis- The Svirski family. 104 45 Reifer- Had a wife and little son. He was a very good teacher. 112a Rein-Avrom. Had two children. Another family lived here by the name of Alper, Avrom and his family. He was a shoemaker. 98 Raskin- Malke- Her daughter Taibke, left for Palestine in 1930's.

27 Rosenberg-Isroel and son Joel. His other son, Itzchok and his wife Chana also lived with them. They had two children, Tzemech and Dinke. There was also another person living there named Nejech and his wife. S 135 Saper-Itl and Sorke. Had one daughter. 136 Saper- Berljanl. He was a blacksmith. Children-Folke, Zlatke one more son. 68 Shapiro- Shmulke from Biallivod. Had two children-Chajrochke, and one other. Also had grandmother who made butter to sell. 107 Sheinuk-Berl and Mariache. 29h Sheinuk- Lebe and Rochl. Children-Dovid, Chajesorke and a baby girl. Dovid was married to Taibele, daughter of family in #86. In the same house was also Swirski family-Shevech, his wife Kejle and daughters, Fratke and Itke. 77 Sheinuk- Zusl and fmaily. He made ice cream. 109 Sheinuk- Itzik. He was a butcher. Also Abe Josl. 6 Shimanowitz-Abe and Dvierl. Her mother was Sore Rivl. They did not have children. They had a little store that sold notions. They also raised geese which were very mean. When chlildren passed by the fence, they would try to bite them. 10 Simke- Vazules and familiy. 119 This was the slaughterhouse. In the back was the house where the Gershater family lived. They were Udl, his wife, a daughter, Chajke and a son, Jankl Meishke. 20 Solonowicz-Lived with family. & Silber Berl Minitzke children Joreveizke and Nachamele 122

49	Sternblitz-Rafoil and Henie. Children: Chaimke and one other son. They had a beautifiul apartment over their store. Chaimke went to Gymnasium (upper level) in Sivencian. He was killed in 1945 after the liberation. by Polish bandits who had killed his uncle, Lebke Gerviser, Christe, a few months earlier. They had a pharmacy. The house belonged to Berl Matz.
34	Stripunski- Kivke and Udes. His mother was Hinde. They had a candy store. Next door (#35) was the tailor, Dovid and his family. Children: Liepke, Jentke, Alteczke, Chaim Ize.
36	Swirski- The "Rafalukis"- Itzak and Sorl. Children-Fratke, Folke. They had a shoe store in front of their house.
86	Swirski- Zusl and wife, Chane. Children-Dveirke, Taibele, Itzke, Yankl and twin daughters.
133	Swirski- Joel Dovid and wife and four children: Eltzik and Josl, Frumke, Arke.
137	Swirski- Leije and Velvel. Also living in this house was another family-Zalman and Brine Bensman and chldren.:. Also Leizer, Esther and two children
87	Tabachowicz-Berl and Dveirl. One daughter's name was Bashe. There was another daughter also.Parents also lived there.
71	The Synagogue.
72	The Hebrew School. Also known as the Tarbut.
97	Toker- The Cantor. Children-Fainke, Bertzke, Chajke, Kunke.
51	Trivis- Josl and Shifre. Children-Meirke, a daughter, and a baby boy. Shifre was the daughter of family Gopstein in # 14. They had a little food store.

House # Family

Ure-Shoemaker and his family. Josl Blacher and his family lived here. In the back of the house lived a family with a baby. Jos's wife was the daughter of Udl Gershater who owned the slaughterhouse-#19.

#### V

Vitenberg- Chane Ella- Children: Avrom, Itzchok, Peshe (Hebrew teacher). Two of her neices, Sorereshke and her sister, lived with them. She was a widow.

### W

- Weiner- Chejne was a widow. Children: Itzke, Jankl, Henech and Eshike.
- Weiner- Hirshe and Nachama- Their daughter, Chane Levin her husband live with them.
- Weinstein- Zusl. Had a blacksmith shop. Used to work with father, Chaim. Made tools for farmers and also made horseshoes. Next door lived a couple also named Weinstein but not related. He was a window repairman. In 1941, he hanged himself in house near #6, Yakubircher's house, which was a Polish house. Yakubircher was an old widower who was very friendly. He would come light the stoves and lights for the Jewish people on the Sabbath. See also #25
- Weinstein-Ruvin and Chana Sorl and brother, Lozer. Had a daughter married to Itzchok Katz, brother of Shloime and Shepsl Katz.

  Itzchok and wife had a baby girl. Ruvin made a living selling fresh fish. He also had a son, Udl, who was married to Rivl. They lived in Warnian and had three children.. The daughter of Itzchok and his wife was named Lejele.
- Weinstein- Chaim the Blacksmith. Had a son Zusl and wife, Rivl.

  From his first marriage, had a daughter Rivke and a son, Shloimke.

  From his second marriage he had two little boys. Also had son Biomke.

103	Weinstein- Biomke and Feigl. They had two daughters. He was a barber. Son of Chaim from house #75. Feigl was the daughter of the Kotler family in house #1.
73	Weiner- Chejne was a widow. Childen- Itzke, Jankl, Henech and Eshike.
128	Zanicener- Josl and SorlHad three daughters. Also Sorl's mother.
115	Zaveciner- Benzion and Chane.
32	Zaretzki- Jankl and wife. Children: Bashke and Chanele. Their grandmother had a bakery. Her name was Sosze.
116	Zaike- Chana, Cipe
93	Zubisky- Two brothers, Chaim and Eltzik. They came from Smorgon. They sold rags. The pedlars would buy the rags from the villagers and sold them by the pound. They were packed in large bundles in a warehouse (# 129) and then shipped to Vilno. Many made their living this way.